

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/474**z dne 20. januarja 2020****o evropski zbirki podatkov o ladijskih trupih**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, spremembi Direktive 2009/100/ES in razveljavitvi Direktive 2006/87/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 19(7) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za zagotovitev nemotene uporabe Direktive (EU) 2016/1629 bi bilo treba omogočiti poln dostop pristojnim organom držav članic, pogodbenicam Revidirane konvencije o plovbi po Renu in tretjim državam, ki so pooblašene za opravljanje naloge v zvezi z uporabo Direktive (EU) 2016/1629 in Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/44/ES ⁽²⁾.
- (2) Poln dostop državam članicam omogoča, da sodelujejo med seboj in s tretjimi državami ter usklajujejo delo v zvezi z obdelavo podatkov o plovnih objektih, vpisanih v zbirki EHDB.
- (3) Dostop do zbirke EHDB samo za branje bi morali dobiti drugi organi, da bi lahko izvajali upravne ukrepe za zagotavljanje upravljanja prometa na plovni poti in infrastrukture, ohranjanja ali zagotavljanja varnosti plovbe ter zbiranja statističnih podatkov.
- (4) Za zagotovitev nemotene delovanja zbirke EHDB in lažje preverjanje zahtev za dostop do nje bi morale države članice, pogodbenice Revidirane konvencije o plovbi po Renu in ustrezne tretje države določiti enotno kontaktno točko.
- (5) Za zagotovitev varnosti podatkov in nemotene delovanja zbirke EHDB je primerno določiti korake, ki bi jih morale države članice upoštevati pri zagotavljanju dostopa do zbirke EHDB samo za branje.
- (6) Za lažje preverjanje sedanjih in preteklih podatkov o plovnem objektu ter informacij v zvezi z izdanimi spričevali in novimi vlogami za spričevala so potrebni visokokakovostni, primerljivi, zanesljivi in harmonizirani podatki o plovnih objektih za plovbo po celinskih plovnih poteh. Zato bi bilo treba določiti podroben seznam podatkov v zvezi s plovnim objektom.
- (7) Specifikacije bi morale ostati tehnološko nevtralne in odprte za inovativne tehnologije, uporabljati pa bi se morale načeli „samo enkrat“ in „privzeta interoperabilnost“. Upoštevati bi bilo treba načela in priporočila iz Evropskega akcijskega načrta za e-upravo za obdobje 2016–2020 ⁽³⁾ in evropskega okvira interoperabilnosti ⁽⁴⁾.
- (8) Kadar ukrepi iz te uredbe vključujejo obdelavo osebnih podatkov, bi bilo treba to izvesti v skladu s pravom Unije o varstvu osebnih podatkov, zlasti Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾, kar zadeva obdelavo s strani Evropske Komisije, ter Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾, kar zadeva obdelavo s strani pristojnih organov držav članic.
- (9) Opravljeno je bilo posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov v skladu s členom 42 Uredbe (EU) 2018/1725 –

⁽¹⁾ UL L 252, 16.9.2016, str. 118.

⁽²⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/44/ES z dne 7. septembra 2005 o usklajenih rečnih informacijskih storitvah (RIS) na celinskih plovnih poteh v Skupnosti (UL L 255, 30.9.2005, str. 152).

⁽³⁾ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Evropski akcijski načrt za e-upravo za obdobje 2016–2020, Pospešitev digitalne preobrazbe uprave (COM(2016) 179 final).

⁽⁴⁾ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Evropski okvir interoperabilnosti – strategija za izvajanje (COM(2017) 134).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

Ta uredba določa pravila o zbiranju in obdelavi podatkov v Evropski zbirki podatkov o ladijskih trupih (v nadaljnjem besedilu: zbirka EHDB) iz člena 19 Direktive (EU) 2016/1629 in dostopu do njih ter dovoljene vrste dostopa in navodila za uporabo ter upravljanje zbirke podatkov.

Člen 2

Zbiranje podatkov

Države članice v zbirko EHDB vnesejo podatke za identifikacijo plovnega objekta iz Priloge 1 k tej uredbi.

Člen 3

Poln dostop do podatkov v zbirki EHDB in njihova obdelava

1. Do podatkov dostopajo in jih obdelujejo pristojni organi držav članic, pogodbenice Revidirane konvencije o plovbi po Renu in tretje države, ki so pooblaščenice za opravljanje nalog v zvezi z uporabo direktiv (EU) 2016/1629 in 2005/44/ES, da bi tako podprle izvajanje upravnih ukrepov za ohranjanje varne in udobne plovbe in zagotavljanje uporabo Direktive (EU) 2016/1629.
2. Vsaka država članica, pogodbenica Revidirane konvencije o plovbi po Renu in tretja država iz odstavka 1 sporoči Komisiji ime in naslov pristojnih organov iz odstavka 1.
3. Države članice zagotavljajo usklajenost podatkov v registrih iz člena 17 Direktive (EU) 2016/1629 in podatkov iz zbirke EHDB.
4. Poln dostop do zbirke EHDB se zagotovi v skladu s Prilogo 3 k tej uredbi.

Člen 4

Dostop do zbirke EHDB samo za branje

1. Za izvajanje upravnih ukrepov za upravljanje prometa na plovni poti in infrastrukture, ohranjanje ali zagotavljanje varnosti plovbe in zbiranje statističnih podatkov se lahko organom držav članic, pogodbenic Revidirane konvencije o plovbi po Renu in tretjih držav iz člena 3(1) te uredbe, ki niso organi iz člena 3, omogoči dostop do zbirke EHDB samo za branje.
2. Vsaka država članica, pogodbenica Revidirane konvencije o plovbi po Renu ali tretja država Komisiji sporoči ime in naslov organov iz odstavka 1 ter navede njihove uporabniške profile v skladu s Prilogo 2 k tej uredbi.
3. Dostop do zbirke EHDB samo za branje se zagotovi v skladu s Prilogo 4 k tej uredbi.

Člen 5

Enotna kontaktna točka za zbirko EHDB

1. Vsaka država članica, pogodbenica Revidirane konvencije o plovbi po Renu in tretja država iz člena 3(1) določi enotno kontaktno točko za Komisijo in druge države članice, da bi omogočila lažjo izmenjavo informacij o potrditvi dostopa v skladu s členoma 3 in 4. Obveščanje v skladu s členom 3(2) in členom 4(2) se opravi tako, da se zadevne informacije vnesejo v zbirko EHDB.

2. Enotna kontaktna točka se izbere izmed pristojnih organov iz člena 3(1) te uredbe.
3. Vsaka država članica, pogodbenica Revidirane konvencije o plovbi po Renu in tretja država iz člena 3(1) te uredbe sporoči Komisiji ime in kontaktne podatke enotne kontaktne točke za zbirko EHDB.

Člen 6

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. januarja 2020

Za Komisijo

Predsednica

Ursula VON DER LEYEN

*PRILOGA 1***Podatki za identifikacijo plovnega objekta**

Seznam podatkov za identifikacijo plovila iz Priloge 2 veljavnega evropskega standarda za določitev tehničnih zahtev za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, je seznam s podatki iz Priloge II k Direktivi (EU) 2016/1629.

PRILOGA 2

Uporabniški profili in pravice dostopa

- 1.1 Komisija zagotovi pravice dostopa posameznim uporabnikom, ki ustrezajo uporabniškim profilom, določenim v preglednici 1.
- 1.2 Če so izpolnjene zahteve iz člena 46 Uredbe (EU) 2018/1725, lahko Komisija v skladu s členom 19(5) Direktive (EU) 2016/1629 zagotovi dostop do podatkovne zbirke Unije tudi mednarodnim organizacijam in organom tretje države. Uporabniški profili ali njihove pravice dostopa se lahko omejijo glede na rezultat ocene o ravni varstva osebnih podatkov fizičnih oseb.

Uporabniški profili	Opredelitev pojma	Pravice dostopa
Organ za tehnično potrjevanje	pristojni organ ali inšpekcijski organ za izdajo spričeval Unije za plovbo po celinskih plovnih poteh v skladu s členom 6 Direktive (EU) 2016/1629 ali inšpekcijski organ za izdajo spričevala v skladu s členom 22 Revidirane konvencije o plovi po Renu ali podoben pristojni organ tretjih držav, ki so jim zaupane naloge v zvezi z uporabo Direktive (EU) 2016/1629 ali pristojni organ za izdajo enotne evropske identifikacijske številke plovila v skladu s členom 18 Direktive (EU) 2016/1629	poln dostop
Organ za RIS	pristojni organ za uporabo RIS in mednarodno izmenjavo podatkov v skladu s členom 8 Direktive 2005/44/ES ali organizacija, ki na podlagi dodelitve ali pogodbe upravlja sistem RIS in opravlja storitve RIS, kot so opredeljene v Direktivi 2005/44/ES	poln dostop (omejen na uporabo Direktive 2005/44/ES)
Statistični urad	nacionalni ali mednarodni uradi, pristojni za zbiranje statističnih podatkov	dostop samo za branje, ki se določi glede na rezultat ocene o ravni varstva osebnih podatkov fizičnih oseb
Mednarodne organizacije	Pooblaščen uporabniki v mednarodnih organizacijah	dostop samo za branje, ki se določi glede na rezultat ocene o ravni varstva osebnih podatkov fizičnih oseb
Drugi organi	vsi organi za zagotavljanje upravljanja prometa na plovni poti in infrastrukture ter za ohranjanje ali zagotavljanje varnosti plovbe, kot so: — pristojni organ za upravljanje prometa, — upravitelj zapornic ali mostov, — ponudnik storitev reševanja in nujne pomoči, — organi za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj, — organ za preiskave nesreč	dostop samo za branje
osebje Komisije	pooblaščen uporabniki (a) pristojni za vzdrževanje zbirke EHDB ali (b) pristojni za politike plovbe po celinskih plovnih poteh	ponudnik tehničnih rešitev za vse funkcije; dostop samo za branje

PRILOGA 3

Poln dostop do podatkov v zbirki EHDB in njihova obdelava

1. Potrditev polnega dostopa in obdelave podatkov v zbirki EHDB poteka, kot sledi:
 - (a) preko zbirke EHDB se vloži vloga za ustvaritev računa s pravico do polnega dostopa in obdelave podatkov;
 - (b) potrditev izvede ustrezna enotna kontaktna točka za zbirko EHDB;
 - (c) račun se aktivira.
2. Če uporabnik ne izpolnjuje zahtev iz te uredbe, lahko Komisija račun deaktivira.

PRILOGA 4

Dostop do zbirke EHDB samo za branje

1. Potrditev dostopa do zbirke EHDB samo za branje se izvede, kot sledi:
 - (a) preko zbirke EHDB se vloži vloga za ustvaritev računa s pravico do dostopa samo za branje;
 - (b) potrditev izvede ustrezna enotna kontaktna točka za zbirko EHDB;
 - (c) račun se aktivira.
 2. Če uporabnik ne izpolnjuje zahtev iz te uredbe, lahko Komisija račun deaktivira.
 3. Pristojni organi so odgovorni za redno spremljanje in preverjanje dostopa, ki so ga zagotovili organom iz člena 4(1).
-

PRILOGA 5

Funkcije

Zbirka EHDB omogoča naslednje funkcije:

1. preverjanje enotne evropske identifikacijske številke plovila (ENI) v zbirki EHDB:
zbirka EHDB pristojnim organom omogoča, da na podlagi ENI ali podatkov za identifikacijo plovnega objekta preverijo, ali je plovni objekt že registriran v sistemu.
 2. Vpogled v podatke o spričevalih plovnih objektov:
zbirka EHDB omogoča dostop do podatkov o spričevalih (izdanih v skladu z Direktivo (EU) 2016/1629) plovnih objektov in podatkov za identifikacijo plovnega objekta, ki so jih dali na razpolago nacionalni registri.
 3. Vpogled v podatke o zavrženih ali še nerešenih vlogah za spričevala:
zbirka EHDB omogoča dostop do podatkov o stanju vlog za spričevala (zavržena ali še nerešena) v skladu z Direktivo (EU) 2016/1629.
 4. Dostop do digitalne kopije spričeval plovnega objekta:
zbirka EHDB omogoča dostop do digitalne kopije vseh spričeval, ki so jih izdali pristojni organi v skladu z Direktivo (EU) 2016/1629.
 5. Ustvarjanje statistik:
zbirka EHDB ima funkcije za zagotovitev podatkov pooblaščenim uporabnikom za iskanje v statistične namene.
 6. Upravljanje dostopa uporabnikov:
uporabniki dostopajo do zbirke EHDB preko avtentikacijske storitve Komisije (EU Login).
-